Heft 023 Ausgabe Oktober 2000

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?
in Schnarup-Thumby und Struxdorf

Wer wurde denn da 50?

Wenn einer der großen Bauern von Schnarup-Thumby, dessen Hof in diesem Jahr 250 wird, der seit 26 Jahren bei der Feuerwehr ist und im Gemeinderat selten den Mund halten kann, der jeden Donnerstag im Dörpskrog Skat spielt, dessen Söhne vor kurzem zwei wichtige Schritte in ihrem Berufsleben getan haben, dessen Champion bei "Wetten das..." im Wettmelken gegen den gemischten Chor eine Spende verloren hat, der die Spende verdoppelte, als der Chor seinen Wetteinsatz (ein Ständchen) anläßlich einer Einladung an Nachbarn und Freunde dann doch einlöste, wenn also dieser Mann 50 Jahre alt wird, und das sogar als Anzeige in der Zeitung steht, so ist es unserer Meinung nach schon **einen** anerkennenden Satz in unserem Ortsblatt wert, auch wenn dies zu so einem Anlaß nicht unbedingt üblich ist - aber sein Name muß dazu doch nicht unbedingt genannt werden, weil doch jeder weiß, wer gemeint ist.

Gerda Zielke vom gemischten Chor gratuliert dem Prominenten nach dem Ständchen zum Geburtstag

PS: Falls doch notwendig kann der Name gegen Zahlung einer Schutzgebühr von einer Flasche Bommerlunder bei der Redaktion erfragt werden.

Kleinanzeigen

Suchen Sie etwas oder jemanden? Haben Sie etwas zu verkaufen, zu vermieten, abzugeben, zu verschenken oder anzubieten? Ist Ihnen ein Hund entlaufen oder ein Vogel zugeflogen? Haben Sie etwas verloren? Dann sollten Sie es mal mit einer Kleinanzeige probieren.

Bullkraft Häcksler, 2200 R, 1 Jahr alt NP DM 650,- für DM 250,- zu verkaufen, Tel 04621/33757

Lilly Brautkleid, Gr.42, inkl. Zubehör (gereinigt) NP DM 1.200,- für DM 400,- zu verk., Tel 04621/ 33757

Liebherr **Kühl-Gefrierkombination** zu verschenken. Kühlteil 181 Liter, Gefrierteil 48 Liter. Scheurer 04623-1394

Luftbett 190x204x20; gekauft Juni 2000; 1x benutzt; Neupreis 90DM für 50DM zu verkaufen. Scheurer 04623-1394

Allroundservice, Gardinen nähen, waschen, aufhängen, Schaufensterdekoration, Plakate schreiben, Kalte Platten für Ihr Fest, günstig unter Tel 04623/1495

Marmeladengläser gesucht, Tel: 04623/187820

Jugendfahrrad, 24", blau/orange, gute Qualität, neuwertig, VHB DM 150,-, Tel: 04623/187820

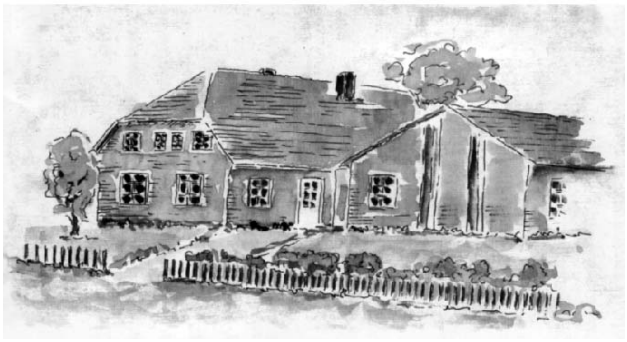
Eine **Kleinanzeige** (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal

DM 1,10

Einfach den Text in einen Umschlag, den Zahlbetrag in Briefmarken dazu und ab in den Postkasten der Redaktion (oder bei Bäckerei Carlsdotter abgeben). Er wird dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. - Kostenlose Angebote werden natürlich auch kostenlos veröffentlicht. Falls eine Anzeige keinen Erfolg hat, kann sie noch zweimal kostenlos wiederholt werden.

Haus Rosengarten

Betreutes Wohnen mit angenehmen Extras für anspruchsvolle Senioren



- *Hochwertige Wohnqualität*
- *Internationale ausgewogene Naturkost-Vollwertküche*
- *Aktives Kultur und Freizeitangebot*
- *Allergiker geeignet*
- *Musisch- zweisprachig orientiert*
- *Appartements und Einzelzimmer*

Was wir bieten:

- *Betreutes Wohnen*
- *Urlaubsbetreuung*
- *Tagesbetreuung*
- *Nachtbetreuung*
- *Grund- und Wahlservice*

Für Besichtigungen und offene Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Sabine Meyer
Wannratt 22 • 24966 Sörup
Tel 0 46 35 / 29 23 05

Kirchliche Nachrichten

Um an der Entwicklung unserer Diakonie-Sozialstation mit ihren Sorgen und Freuden teilzunehmen und die Unterstützung unserer Mitarbeitenden zum Ausdruck zu bringen, wollen wir Trägergemeinden einen gemeinsamen **Diakoniegottesdienst** feiern: am 15. 10. 2000 um 10.30 Uhr in der Marienkirche zu Havetoft. In Thumby und Struxdorf findet kein Gottesdienst statt. Mitfahrgelegenheit kann im Pastorat unter Tel. 380 erfragt werden.

Im November wird Pastor Karsten Winter vom Bibelzentrum Schleswig vier **Abende zur Einführung in die Bibel** gestalten, die besonders für Ungeübte neue Wege zum Verständnis aufschließen möchten. Vom 9. - 30. 11. o jeweils donnerstags um 20 Uhr im Klaus-Brix-Haus Struxdorf (für Ortsunkundige: Dorfstr. 2, zwischen Kindergarten und Kirche am Sportplatz!) ist jede/r herzlich willkommen. Wir möchten damit eine Ergänzung unserer herkömmlichen Bibelstunden geben, die nun schon über 100 Jahre lang in unserer Kirchengemeinde in verschiedenen Häusern Menschen zur Vertiefung ihres Glaubens geholfen haben.

Solche **Bibelabende** sind noch am 19. 10. bei Assenheimer und am 2. 11. im Pastorat, jeweils um 20 Uhr. Der Missionskreis trifft sich nach einer langen Sommerpause am 1 3. 11. Um 14.30 Uhr im Gasthof Petersburg zu Struxdorf.

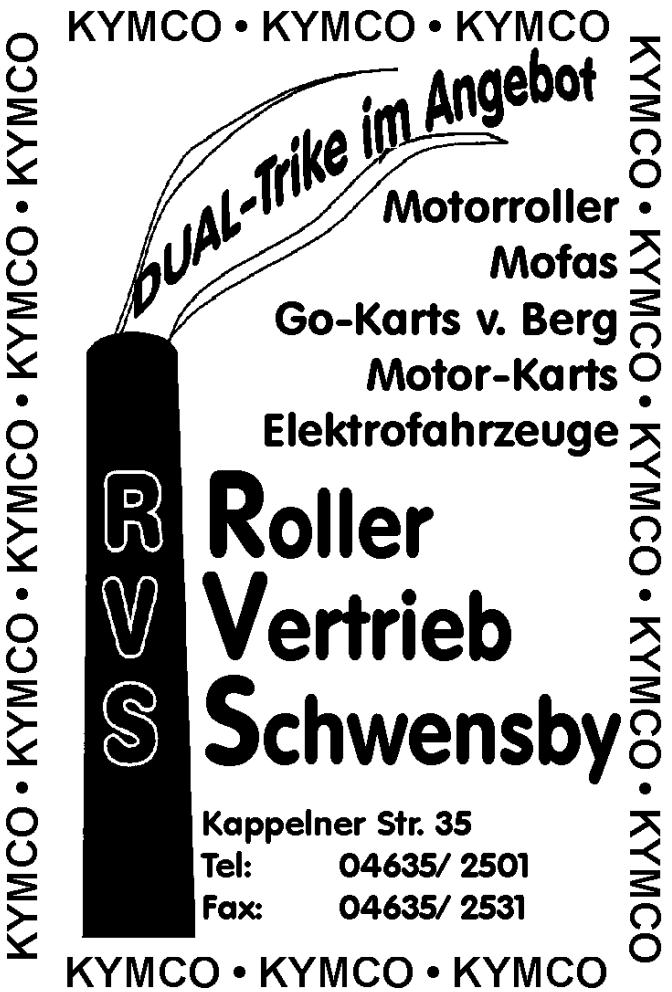
Unser **Gottesdienstplan**: 15. 10. um 10.30 Uhr in **Havetoft**, 22. 10. um 9.30 Uhr in Thumby mit Pastor Tauscher. 29. 10. Um 9.30 Uhr in Struxdorf mit Hl. Abendmahl. 5. 11. um 10.15 Uhr in Thumby. 12. 11. um 9 Uhr in Struxdorf und um 10.15 Uhr mit Taufe in Thumby.19. 11. um 10 Uhr in Thumby zum Totengedenken. Freundliche Grüße in alle Häuser von Ihrem Pastor

K. Ziehm

Senioren Schnarup-Thumby

Am Mittwoch, den **18. Oktober** findet wieder eine **Fahrt ins Blaue** statt. Anmeldungen bitte rechtzeitig an Hedwig Ohlsen, Tel: 04646/832.

Am **Mittwoch, den 14.November** um 14:30 Uhr,Versammlung im Dörpskrog "Zur Kastanie". Es sind **Wahlen zum Vorstand** erforderlich. Vorschläge für einen Neuen Vorstand bitte ebenfalls an Hedwig Ohlsen.



Gerhard Pehl

Elektrotechnik

Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup, Schmiedestraße 16 - 24401 Böel

Neu im Angebot:

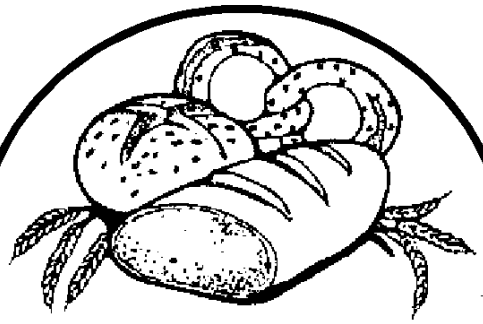
Töpfe und Pfannen

z.B.:

ELO Pfanne mit Titan-Haftgrund-Versiegelung

28 cm Ø **DM 75,00**

Telefon (0 46 41) 10 01 ● Telefax (0 46 41) 10 11
E-Mail: Pehl-Suederbrarup@t-online.de



Bäckerei *Konditorei*

MIDDENDORF

24405 Mohrkirch, Hauptstr.10, 0 46 46 / 2 06
24891 Schnarup-Thumby, 0 46 23 / 18 78 97
Und auf den Wochenmärkten in Flensburg und Harrislee

Für die Vor-Adventszeit:

Spekulatius

Jetzt täglich frisch:

Kürbisstuten

150 Jahren Schmiede in Bellig

Die Faszination des glühenden Eisens

Vor 150 Jahren klangen erstmals die Hämmer auf dem Amboß in der Belliger Straße. Seitdem war in der Struxdorfer Schmiede immer Eisen bearbeitet worden, bis der Vorbesitzer, Oskar Moß, wegen eines Schlaganfalls den Betrieb stilllegen mußte.

Karl Munnecke, ein arbeitsloser Nachbar, übernahm dann die voll eingerichtete Schmiede, erst mit Unterstützung des Arbeitsamtes, dann aus eigener Kraft und spezialisierte sich auf Metallgestaltung.

Zuerst produzierte der nur unter dem Namen "Charly" bekannte Schmiedemeister kleinere Arbeiten für Nachbarn und Bekannte. Doch bald sprachen sich seine kunstvollen Entwürfe und soliden Ausführungen herum und heute zeugen Rosenbögen, Geländer, Gartentore, Treppen und auch Kunstobjekte im ganzen Land von seinem Können.

Die Auftragslage ist gut und Munnecke, der auch stellvertretender Obermeister seiner Innung ist, bildet inzwischen zwei Lehrlinge aus.

Hin und wieder stößt er in der alten Schmiede auf räumliche Grenzen. Aber verlassen will er sie auf keinen Fall.

Zum "Tag der offenen Tür", der auch gleichzeitig das fünfjährige Betriebsjubiläum war, kamen mehrere hundert Gratulanten, unter ihnen der Obermeister der Metallbauerinnung, Helmut Thiesen und der Bürgermeister von Struxdorf, Johannes Trahn.

Nachbarn und Freunde schenkten dem Gastgeber einen "Trennjäger", eine Maschine, mit der er bereits lange liebäugelte, die er aber aus unerklärlichen Gründen nicht hatte erwerben können. (Jetzt weiß er warum.)

In und um die Schmiede waren selbstgefertigte Metallobjekte aufgestellt zwischen denen Frederike Verführt auf der Querflöte und das Duo Löwenzahn mit Oliver Krüger (Gitarre) und Ulf Tiedemann (Gesang) die Gäste unterhielten.

Doch am meisten zogen die Besucher die Schmiedevorführungen an, denn der Umgang mit dem glühenden Eisen hat seine Faszination für die Menschen nicht verloren.

Der "Trennjäger" ein Geschenk der Nachbarn an "Charly" Munecke zum Betriebsjubiläum

Brauchen Sie Massagen? (Fango, Heißluft?)

Kommen Sie zu uns!!

Wir bieten auch andere medizinische Hilfsmittel wie Bindegewebemassage oder Reflexzonentherapie etc. nach Absprache und sind für alle Kassen zugelassen.

Und wenn der Arzt einmal nichts verschreiben kann:

Unsere Preise können Sie sich auch ohne Rezept leisten!

	Komplettpreis
1 Fangopackung+ 1 Rückenmassage	20,00 DM
1 Heißluft + 1 Rückenmassage	15,00 DM
1 Rückenmassage	12,50 DM

MASSAGE- u. NATURHEILPRAXIS BÖKLUND

VERBAND PHYSIKALISCHE THERAPIE VPT

Hans-Dieter Czipull
Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

RUND UM DEN KOHL

Landfrauen in Dithmarschen

Man nehme einen Weißkohl, schneide ihn in feine Streifen, schmore den Kohl mit Hackfleisch und Speck - fertig ist ein einfaches, schnelles Gericht. Kohl in seiner Vielfalt, ist ein sehr nahrhaftes, sättigendes Lebensmittel. So hat 100 g Kohl genau soviel Vitamin C wie eine Zitrone.

Für die Kohlbauern in Dithmarschen hat die Ernte begonnen. Davon konnten sich die Ekebergkruger Landfrauen während ihrer Tagesfahrt in das größte geschlossene Kohlanbaugebiet Europas überzeugen. In Meldorf wurden wir von der Gästeführerin Frau Elwers begrüßt, die uns an diesem Tag begleitete. Dithmarschen ist umgeben von Wasser. Elbe und Eider, Nordsee und Nord-Ostsee-Kanal sind die natürlichen Grenzen dieses südwestlichen Landesteiles Schleswig-Holsteins. Schon im Mittelalter begann man mit der Eindeichung und Kultivierung des neugewonnenen Landes. Seit hundert Jahren wird hier, im Süden Dithmarschens, auf dem fruchtbaren Boden Kohl angebaut.

In der Meldorfer Kohl- und Sauerkrautfabrik "Kronprinz" konnten wir uns über die Verarbeitung von Weiß- und Rotkohl, aber auch anderer Gemüsesorten informieren. An diesem Vormittag wurden Gurkensticks "eingemacht", die alle von Hand in die Gläser gefüllt werden, um dann auf dem Fließband weitere Stationen zu durchlaufen.

Das leckere Kohlbüfett am Mittag machte müde Landfrauen wieder munter und ließ sie gestärkt die anschließende Fahrt durch die Köge antreten. 3000ha Kohl werden hier bis zum 15. November geerntet. Wieviel Kohlköpfe mögen das wohl sein? Leicht zu merken! Für jeden deutschen Bundesbürger einen, nämlich 80 Millionen.

Der Besuch der Weberei in Meldorf, zu der auch ein Café und ein Geschenkeladen gehört, rundete die Fahrt ab und angetan von den Eindrücken des Tages, ging es wieder Richtung Schleswig.

Ingelore Arp

Landfrauenverein

Am 8. November gibt es in der "Alten Schmiede" in Brekling einen gemütlichen Abend am Schmiedefeuer mit Büchern. Drei Landfrauen berichten über ein Buch, das sie gerne gelesen haben. Zur Stärkung gibt es Tee und Schmalzbrote. Anmeldungen bei A. Hansen 04622/1023 oder I. Arp 04622/52279

PARKETT ist MEISTERSACHE für das Parkettlegerhandwerk
Parkett- und Fußbodentechnik Landesinnung

Fußboden Sörensen GmbH

große Parkettausstellung

HÖHNS®
Das Parkett

Über 30 Jahre Familienbetrieb

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag
9:00 - 13:00 Uhr

- Massivparkett
- Massivdielen
- Fertigparkett
- Laminat
- Kork, Linoleum
- PVC, Teppiche
- Fußbodenschleiferei
- Verleih von Schleifmaschinen

Krämersteen 9a
24405 Mohrkirch

Zwischen Satrup und Süderbrarup

Tel. 0 46 46 / 2 55
Fax 0 46 46 / 10 80

peters Wärme-technik

Heizung • Sanitär • Lüftung • Klima

24405 Mohrkirch • Hauptstr. 75
Tel. (0 46 46) 2 34 • Fax 6 34

Solar na klar!

Wir haben die Wärme von der Sonne.

Die letzte Maschine ist da

Nordische Holzbearbeitung auf Erfolgskurs

Ein Jahr nach der Willkommensfeier durch die Nachbarn, lud die "Nordische Holzbearbeitungs GmbH" den gleichen Teilnehmerkreis zur Feier des ersten Firmengeburtstags ein.

Bei den Gesellschaftern hat sich kaum etwas geändert, bis darauf, daß Willy Koch inzwischen mit seiner Familie in das an die Fabrikationsräume angrenzende Wohnhaus eingezogen ist.

In der Firma dagegen hat sich viel getan. Die Maschinen sind von ihrem provisorischen Standort in die Produktionshalle umgezogen. Erst vor sechs Wochen ist die letzte Maschine, ein 9-spindeliger Kehlautomat eingetroffen. Es handelt sich um eine auf die Belange der Firma zugeschnittene Sonderanfertigung.

Bereits im letzten Jahr hat man die eigentlichen Baumaßnahmen abgeschlossen, deren spektakulärste die Errichtung des neuen Spänebunkers war und hat die Halle von den dort abgestellten NVA-Fahrzeugen in Übereinstimmung mit ihren Besitzern geräumt. Dazu mußten auch gewisse Altlasten übernommen werden. Die Feuerwehr hat inzwischen eine Übung auf dem Gelände gemacht, die die Besonderheiten des Betriebes berücksichtigten.

Das Personal hat sich angesichts der guten Auftragslage verdoppelt. Inzwischen gibt es zwölf fest angestellte Mitarbeiter sowie einen oder zwei Praktikanten oder Anlernlinge, denn eine Lehre gibt es für diese Tätigkeiten nicht.

"Wir machen wenig Werbung. Die meisten Kunden finden uns," erläutert Willy Koch, einer der Gesellschafter und Thomas Callsen, zuständig für Marketing erklärt: "Wir haben inzwischen 72 Firmen, die wir beliefern, hauptsächlich Großhandel oder Hersteller."

Bis Ende nächsten Jahres soll die volle Produktion mit 15 bis 20 Mitarbeitern laufen. Die Gesellschaftern strotzen vor Selbstbewußtsein, was angesichts des Erfolges auch kein Wunder ist. Und wir sollten uns mit ihnen freuen und weiterhin viel Erfolg wünschen.

Die Belegschaft der "Nordischen Holzbearbeitungs GmbH" vor ihrer neuen Maschine

Die Braut mußte für die Unterhaltung sorgen

Hölzerne Hochzeit in Bellig

Am 21. September hatten Hans-Peter (Bobbo) Hansen und Angelika Braatz-Hansen aus Bellig Hölzerne Hochzeit.

War ihre Grüne Hochzeit noch in Sturm und Regen gefeiert worden, meinte es der Wettergott zu diesem Termin besser mit ihnen und schickte warmes Wetter und Sonnenschein. Das war auch den Nachbarn angenehm, die am Polterabend die Haustür mit den Hobelspänen schmückten. (s. Bild das Brautpaar mit ihren Kindern Levke und Roman)

Die eigentliche Feier fand am Samstag im Partyschuppen neben den Dartscheiben statt. Ca. 40 Gäste, darunter die Theatergruppe der Freiwilligen Feuerwehr Struxdorf feierten das Jubiläum.

Die Braut staunte nicht schlecht, als statt der üblichen Einlage durch die Gäste, sie selbst ohne Vorbereitung mit ihrem Partner Werner Bielfeldt eine der Schlüsselszenen des neuen Stücks spielen mußte. Die Gäste fanden das alles sehr amüsant und blieben bis um drei Uhr. Für die Feier und die Präsente sagen die Brautleute an dieser Stelle noch einmal vielen Dank.

* Solaranlagen * Kundendienst * Badsanierung * Notdienst *
Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten
peter schulte
Meisterbetrieb für Heizung und Sanitär
Heizung Sanitär
24860 Böklund, Schleswiger Straße 20, Telefon (0 46 23) 70 70, Telefax (0 46 23) 74 77
24392 Süderbrarup, Schleswiger Straße 64b, Telefon (0 46 41) 97 00 77, Telefax 97 00 99

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ●
Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Erschließung wird billiger

Überraschendes Ergebnis der Ausschreibung für das Baugebiet "Petersburg"

Anfang Oktober beginnen die Erschließungsarbeiten am Baugebiet "Petersburg" in Struxdorf Die entsprechenden Bauaufträge vergab nun der Gemeinderat. Zuvor hatte Diplom-Ingenieur Thomas Petersen von der Ingenieurgesellschaft Nord die Ausschreibungsergebnisse erläutert. Der günstigste Bieter, ein Unternehmen aus Schleswig, lag mit knapp 480 000 Mark für die Tiefbauarbeiten deutlich unter der vorkalkulierten Summe und erhielt einstimmig den Zuschlag.

Eine Struxdorfer Elektrofirma erhielt als preisgünstigste Anbieterin den Auftrag für die Straßenbeleuchtung im Baugebiet mit 21.361 Mark. Auch dieses Angebot lag unter der Vorkalkulation. "Die für die Gemeinde erfreulichen Ergebnisse werden positive Auswirkungen auf die Grundstückspreise haben," frohlockte Bürgermeister Johannes Trahn. Eine genaue Berechnung wird jetzt vorgenommen. In der nächsten Gemeinderatssitzung soll der Quadratmeterpreis beschlossen werden.

Als dritten Auftrag vergab das Ortsparlament die Vermessungsarbeiten für das Baugebiet, die mit etwa 47000 Mark zu Buche schlagen werden. Die ersten Häuser können voraussichtlich im Frühjahr 2001 gebaut werden.

Mit einer unangenehmen Folgeerscheinung der gerade erst fertig gestellten zentralen Ortsentwässerung mussten sich die Mandatsträger befassen. Insbesondere im Bereich der Pumpstation Kallesdamm treten üble Gerüche, von einem Zuhörer als "Gestank" bezeichnet, aus dem Untergrund der Kanalisation an die Oberfläche. Dem könne mit Geruchsfiltern begegnet werden, erklärte Dipl.-Ing. Thomas Petersen. Seinem Lösungsvorschlag, der Kosten in Höhe von 10.000 Mark verursacht, stimmten die Gemeindevertreter einmütig zu.

Große Freude herrscht bei der Dorfjugend, Auf dem Sportplatz stehen funkelnagelneue Fußballtore mit Netzen, die jeden Tag begehrte Zielscheiben der jungen Freizeitkicker sind. Allerdings gibt die holperige Bodenbeschaffenheit Anlass zur Sorge. In einer Petition an den Bürgermeister baten die zahlreichen Jugendlichen um Abhilfe. Ein Sanierungskonzept, das die Einebnung und teilweise Neueinsaat der Fläche beinhaltet, kostet etwa 2000 Mark und wurde vom Gemeinderat vorbehaltlos abgesegnet. Fertiggestellt ist mittlerweile die Umgehungsstraße in Scharrerie. Anstelle der veranschlagten 132.000 Mark werden nur Kosten in Höhe von ca.110.000 Mark entstehen, mit denen der gemeindliche Haushalt aber nicht belastet wird.

Über den Stand der Dorfentwicklung berichtete Arbeitskreisvorsitzender Dieter Thiesen. Bisher habe man Ideen für private und öffentliche Maßnahmen gesammelt. Das zentrale öffentliche Vorhaben sei das geplante Sport- und Freizeitzentrum am Schützenstand in Hollmühle. Die Arbeiten an der Dorfchronik gehen ebenfalls voran. Wie die Vorsitzende des Ausschusses für Jugend, Kultur und Sport, Edith Sigaard-Madsen, mitteilte, befinde man sich in der Arbeitsgruppe auch noch in der "Sammelphase". Nächste Schritte seien Strukturierung, Ordnen und Festlegen der Themen.

In seinem Bericht teilte Bürgermeister Trahn mit, dass der Austausch der Verkehrsschilder mit punktuellen Änderungen der Vorfahrtsregelungen in der Gemeinde abgeschlossen sei.

Peter Greve

Neu im Café Landhausmoden!

Positive Seminare

Sorgen - **Ärger** - Probleme
Sind die Herausforderungen unserer Zeit.

Besuchen Sie deshalb das Seminar:

Weniger ärgern - bewußter leben!

Ein heiteres Seminar, das Sie sicher sehr nachdenklich stimmen wird!

Nur wer kommt, erfährt, wie er sich das Ärgern, jedenfalls teilweise, abgewöhnen kann.

Wann: Donnerstag, 16. Nov. 15:00 - 18:00 Uhr
Hörergeld: DM 56,- incl. Kaffee und Kuchen

Um Voranmeldung wird gebeten bis 14.11. 18:00 Uhr

Landhaus MODEN MOHRKIRCH

Attraktive Landhausmode für Sie und Ihn

Geschäfts-Öffnungszeiten:

Montags - Freitags 10:00-18:00
+ Samstags 9:00-13:00 Uhr

Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Landhaus Café MOHRKIRCH

Kaffee, Tee, Kuchen, Brötchen und Snacks

Café-Öffnungszeiten:

Donnerstag, Freitag, Samstag
+ Sonntag 14:00 - 19:00 Uhr

Selbstverständlich haben wir auch Erfrischungen in unserem Angebot!

Hauptstraße 47, 24405 Mohrkirch Telefon / Fax 0 46 46 / 10 85

KINDERFESTNACHBESPRECHUNG AM 18.9.2000

Am 18.09.00 fand im Dörpskrog "Zur Kastanie" die diesjährige Kinderfestnachbesprechung statt.
Wie so oft waren nur zehn weibliche Teilnehmer vertreten; sowohl die geringe Anzahl als auch das Fehlen der Männer wurde von uns bemängelt.
Im Laufe der Besprechung stellten wir fest, daß zur Verwirklichung einiger Spiele die Unterstützung eines oder mehrerer bastelbegeisterter Herren sehr hilfreich wäre.
Wer Lust zur Vorbereitung hat, melde sich bitte bei Antje Wölke, Tel. 04623/1586 oder Brigitte Scheurer, Tel.04623/1394 für nähere Information.
Wir kamen überein, daß das Kinderfest in diesem Jahr ein voller Erfolg war. Kritik gab es eigentlich nur an der zu lauten Musik, was wir im nächsten Jahr berücksichtigen werden, mit der Hoffnung, daß dann auch wieder Erwachsene mit ihren Kindern im Saal feiern werden.
Zum Schluß bedanken wir uns im Namen der Kinder bei allen Spendern, Mitwirkenden und der Feuerwehr, die den Erlös vom Grillwurstverkauf der Kinderfestkasse gespendet hat.
Wir hoffen, daß wir im nächsten Jahr wieder den Spielmannszug Satrup für den bunten Umzug verpflichten können.
Wer Interesse hat, an der **Plakatgestaltung** fürs nächste Kinderfest 2001 unter Anleitung von Sönke Andresen mitzuwirken, finde sich bitte am **26. Oktober 2000 um 17.00 Uhr** in der Schule ein.

Christiane Petersen
Antje Woelke
Brigitte Scheurer

Röttger

regelmäßige wöchentliche Termine in Schnarup-Thumby

Montag 15:30	Kinderturnen 4 - 8 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 16:15	Mutter und Kind Turnen	Sporthalle Thumby
Montag 17:00	Training B-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Montag 17:15	Kinderturnen 9 - 12 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:15	Kinderturnen 13 - 17 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:30	Schießen Jugendschützen	Dörpskrog Saal
Montag 19:15	Frauenturnen	Sporthalle Thumby
Montag 20:00	Schießen Erwachsene	Dörpskrog Saal
Dienstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Dienstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby
Dienstag 19:00	Übungsstunde Jungsänger	Dörpskrog Saal
Dienstag 19:00	De Thumbyer Theaterspeelers	Alte Schule Thumby-
Dienstag 20:00	Übungsabend Gemischter Chor	Dörpskrog Saal
Mittwoch 15:00	Training F-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 16:00	Fußballtraining E- und F-Jugend	Sportplatz Thumby
Mittwoch 16:00	Training E-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 17:00	Training D-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:00	Fußballtraining Mädchen SC Thumby	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:45	Männerturnen	Sporthalle Thumby
Donnerstag 15:00	Spieleclub	Alte Schule Thumby
Donnerstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Donnerstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby

WOHNEN, WO ANDERE URLAUB MACHEN

Wir erledigen für Sie Ankauf - Verkauf von

Reetdachkaten, Resthöfen
Wassergrundstücken
Wohnhäusern und Gewerbeimmobilien

Ihr fairer Partner mit über 30-jähriger Erfahrung in Schleswig-Holstein

J.P. HENNINGSEN

Immobilienmakler

Bahnhofstraße 9 • 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 30 21 - 22 • Fax 0 46 41 / 37 23
http://www.immobilien-Henningsen.de

Termine -Termine- Termine - Termine - Termine -Termine -Ter

Sa, 14.10.00 15:00	Fußball: BMT I - VfR SL II
Sa, 14.10.00 19:30	Spaßclub Bellig Darts: Übungsabend Übungsraum
So, 15.10.00 10:30	Diakoniegottesdienst Marienkirche zu Havetoft
So, 15.10.00 13:30	Fußball: Borener SV - BMT II
Mo, 16.10.00	Müllabfuhr "Gelber Sack und Grüne Tonne" Schnarup-Thumby und Struxdorf
Mo, 16.10.00 19:00	Spargemeinschaft Thumby, Leerung der Sparkästen, Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 18.10.00 11:45	Senioren Schnarup-Thumby, Fahrt ins Blaue
Do, 19.10.00 19:30	Sparclub Struxdorf, Leerung der Sparkästen, Gaststätte "Petersburg"
Do, 19.10.00 20:00	Ortskulturring: Vortrag Ortsnamen, Alte Schule, Schnarup-Thumby
Do, 19.10.00 20:00	Bibelstunde Assenheimer
Sa, 21.10.00	Gymnasium Satrup: unterrichtsfrei
Sa, 21.10.00 15:00	Fußball: Kappeln - BMT I
So, 22.10.00 09:30	Gottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 22.10.00 11:00	Fußball: BMT I I - Schleiharde III
Mo, 23.10.00	Beginn der Herbstferien
Di, 24.10.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. Struxdorf
Do, 26.10.00 14:30	Senioren Struxdorf, Bunter Nachmittag Klaus-Brix-Haus
Do, 26.10.00 17:00	Plakatgestaltung für das Kinderfest 2001 Alte Schule, Schnarup-Thumby
Fr, 27.10.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., Schnarup-Thumby
Sa, 28.10.00 13:00	Triathlon für Kinder Schützenstand Hollmühle
Sa, 28.10.00 15:00	Fußball: BMT I - Kropp II
Sa, 28.10.00 19:30	Spaßclub Bellig Darts: Übungsabend Übungsraum
So, 29.10.00	Heute beginnt die Winterzeit
So, 29.10.00 09:30	Gottesdienst mit Abendmahl St. Georg Kirche Struxdorf
So, 29.10.00 10:30	Fußball: Havetoft II - BMT II
Mo, 30.10.00	Müllabfuhr "Gelber Sack" Schnarup-Thumby und Struxdorf
Mo, 30.10.00	Bücherbus: 11:25 Bellig; 11:40 Hollmühle; 12:05 Struxdorf, Tischlerei Dittloff; 13:15 Klaholz; 13:40 Schnarup-Thumby; 14:35 Struxdorf, Petersburg; 15:00 Ekeberg
Mo, 30.10.00 19:00	Spargemeinschaft Thumby, Leerung der Sparkästen, Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 02.11.00 19:30	Sparclub Struxdorf, Leerung der Sparkästen, Gaststätte "Petersburg"
Do, 02.11.00 20:00	Bibelstunde Pastorat Thumby
Fr, 3.11.00 14:30	Missionskreis Gaststätte "Petersburg"
Sa, 04.11.00	Ende der Herbstferien
So, 05.11.00 10:15	Gottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 05.11.00 11:00	Fußball: Elli/Silber - BMT I
Di, 07.11.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch, Struxdorf
Mi, 08.11.00 19:30	Landfrauen: Ein Abend mit Büchern, Alte Schmiede Brekling

mine -Termine- Termine - Termine - Termine -Termine -Termine

Do, 09.11.00 00:00	Senioren Struxdorf: Fahrt zum Internationalen Militärkonzert Neumünster
Do, 09.11.00 20:00	Einführung in die Bibel Klaus-Brix-Haus
Fr, 10.11.00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch. Schnarup-Thumby
Fr, 10.11.00	Laternenumzug Kindergarten Struxdorf (genaue Zeit nicht bekannt)
Fr, 10.11.00 18:00	Redaktions- und Anzeigenschluß wwwww
Sa, 11.11.00 00:00	Sparclubfest Struxdorf Gaststätte "Petersburg"
Sa, 11.11.00 14:30	Fußball: BMT II - Elli/Silber II
Sa, 11.11.00 19:30	Spaßclub Bellig Darts: Übungsabend Übungsraum
So, 12.11.00 00:00	Fußball: BMT I - VfB Schuby
So, 12.11.00 09:00	Gottesdienst St. Georg Kirche Struxdorf
So, 12.11.00 10:15	Gottesdienst mit Taufe St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 13.11.00	Müllabfuhr "Gelber Sack und Grüne Tonne" Schnarup-Thumby und Struxdorf
Mo, 13.11.00 19:00	Spargemeinschaft Thumby, Leerung der Sparkästen Dörpskrog "Zur Kastanie"
Di, 14.11.00 14:30	Senioren Schnarup-Thumby: Versammlung mit vorgezogenen Neuwahlen, Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 16.11.00 20:00	Einführung in die Bibel Klaus-Brix-Haus
Fr, 17.11.00	Heute erscheint ein neues wwwww

Taschengeld war gestern
heute ist SIZE S-XL.
Reinschauen - nachfragen!

SIZE S-XL

Das Konto, das allen paßt.
Ihre Raiffeisenbank Satrup, Tel. 04633/9402-0
Internet: http:/www.raiba-schleswig.de
Raiffeisenbank Schleswig eG

regelmäßige wöchentliche Termine in Struxdorf

Montag 09:00	Behindertensport	Sporthalle Struxdorf
Montag 16:00	Frauengymnastik Senioren	Gasthaus Petersburg
Montag 20:00	Amtsmusikzug Böklund	Gasthaus Petersburg
Dienstag 09:00	Behindertensport	Dän. Sporthalle Struxdorf
Dienstag 16:00	CVJM Kinder (8-12 J.)	Klaus-Brix-Haus
Dienstag 18:00	CVJM Jugendliche (12-17 J.)	Klaus-Brix-Haus
Dienstag 18:30	Handballtraining Frauen	Sporthalle Böklund
Dienstag 19:00	Schießen Erwachsene	Schützenheim Hollmühle
Dienstag 20:00	Handballtraining Herren	Sporthalle Böklund
Mittwoch 17:30	Schießen Schüler/Jugend	Schützenheim Hollmühle
Mittwoch 20:00	Übungsabend Gemischter Chor	Gasthaus Petersburg
Donnerstag 15:45	Kinderturnen ab 4 Jahre	Dän. Sporthalle Struxdorf
Donnerstag 16:45	Kinderturnen ab 1. Klasse	Dän. Sporthalle Struxdorf
Donnerstag 17:45	Kinderturnen ab 3. Klasse	Dän. Sporthalle Struxdorf
Donnerstag 20:00	Faustball	Sporthalle Böklund
Freitag 15:00	Handballtraining E-Jugend	Sporthalle Böklund
Freitag 16:00	Voltigieren	Reitplatz Hollmühle
Freitag 16:30	Handballtraining C-Jugend	Sporthalle Böklund
Freitag 19:00	Keilerschießen (2. und 4.Freitag)	Schützenheim Hollmühle
Freitag 19:30	Frauengymnastik	Sporthalle Böklund
Sonntag 10:00	Schießen für Jedermann	Schützenheim Hollmühle

75. Geburtstag

von Irma Diedrichsen

Am 26. September wurde Irma Diedrichsen 75 Jahre alt. Frau Diedrichsen (siehe Bild) die sich nach einem Autounfall und einem Schlaganfall nur noch eingeschränkt bewegen kann und meist im Rollstuhl sitzen muß, feierte den Geburtstag im Dörpskrog mit über 50 Gästen. Fünf ihrer sechs Kinder und fünf Enkelkinder waren gekommen und die Töchter Monika und Marlies machten einige Vorträge. Das Geburtstagskind genoß den Nachmittag mit sichtlicher Freude.

Orgelpfeife als Staffelstab übergeben

Annita Schröder wurde als Organistin verabschiedet

Der Erntedankgottesdienst in Schnarup-Thumby begann mit einer gemeinsamen Musik von Annita Schröder an der Orgel und Kevin Fosket auf der Posaune.
Diese beiden waren die Hauptpersonen der kirchlichen Feuer. Die langjährige Organistin wurde verabschiedet und der neue Kirchenmusiker offiziell in sein Amt eingeführt.
Freunde und Verwandte, Kirchenvorstand und die gemischten Chöre aus Struxdorf und Schnarup-Thumby füllten mit den Gemeindemitgliedern die Kirche bis auf den letzten Platz.
Der Gottesdienst war auf das Ereignis zugeschnitten. Es gab viel Musik und Chorgesang und die Predigt behandelte das Thema "Danken".
Bei etlichen Passagen wandte sich Pastor Klaus Ziehm direkt an die 83-jährige Organistin, die seit über 65 Jahren im Dienst der Kirchenmusik steht, davon 25 in Schnarup-Thumby und acht Jahre Struxdorf.
"Es wird die Last der dauernden Pflicht von ihren Schultern genommen. Nur die Freude soll ihnen bleiben," betonte er bei der offiziellen Verabschiedung, bei der Frau Schröder eine Orgelpfeife als Staffelstab an ihren

Anita Schröder mit Pastor Klaus Ziehm und den Mitgliedern des Kirchenvorstands. Im Hintergrund der alles überragende Kevin Fosket

Nachfolger Kevin Fosket übergab.
Dieser hat Studien der Musik und Theologie in den USA, Kanada und Deutschland absolviert und spielt professionell Posaune, Gitarre und Orgel. In den ersten Monaten seines Wirkens hat er schon musikalische Fußspuren in der Gemeinde hinterlassen.
Abschließend sangen alle Kirchenbesucher gemeinsam ein Lied zur Gitarre. Danach gab es ein Essen im Dörpskrog "Zur Kastanie", zu dem viele Weggenossen von Frau Schröder eingeladen waren, und die Offiziellen ihre Glückwünsche und Geschenke überbringen konnten.
Die Bürgermeister von Schnarup-Thumby und Struxdorf, Sönke Andresen und Johannes Trahn dankten Frau Schröder für ihr musikalisches Engagement in den Gemeinden. Die gemischten Chöre aus den beiden Orten, revanchierten sich für die langjährige Mitwirkung und zeitweise Chorleitung mit einem Auftritt, in dem auch das Lied gesungen wurde, mit dem die Musikerin, die auch die Ehefrau des ehemaligen Pfarrers ist, in Schnarup-Thumby begrüßt worden war. Eine große Zeitspanne war den Lebenserinnerungen von Frau Schröder gewidmet.
Auch der in den USA geborene neue Kirchenmusiker bekam Glückwünsche. Besonders der Kindergarten, in dem Herr Fosket seit einiger Zeit musikalische Früherziehung betreibt, wünschte weiterhin gute Zusammenarbeit.

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen Mohrkirch
Tel. 0 46 46 / 7 66
Mobil. 01 71 / 6 43 39 60

Honkamajat

Ein- und doppelstöckige Familienhäuser

Doppelhäuser

Ferienhäuser

Gartenhäuser und Grillhütten

Ausflug-, Restaurant- und Cafégebäude

Carports

Reitstallungen

Clubheime

und vieles mehr

Finnische Blockhäuser & Saunen
Horst Lindemann
Große Straße 17
24392 Süderbrarup

Tel.: 04641-933001
Fax: 04641-933068
Mobil: 0172-4333606
email: info@finnische-blockhaeuser.de
Http://www.finnische-blockhaeuser.de

Dörpskrog neues Königshaus

Haus Schlotfeldt von Pokalen übersät

Am 9. September fand im Dörpskrog auf dem Schießstand der Thumbyer Schützen das diesjährige Königsschießen statt. Unter reger Beteiligung begann nach vorheriger Auslosung der Reihenfolge um 19:30 Uhr der Wettkampf um die Königsketten, bei welchem dem von Claus W. Scheurer angefertigten Adler die Federn abgeschossen werden mußten, um später durch wiegen den besten Schützen zu ermitteln.
Rolf Schlotfeldt begann den Abend als erster mit dem Abschuß der beiden ersten Federn und war sich lange Zeit sicher, den größten Pokal mit nach Hause zu nehmen, doch es kam anders.....
Nachdem wir uns zur Halbzeit bei leckerem Zwiebelkuchen und Federweißen gestärkt hatten, schossen wir weiter und kamen nach zweieinhalb Stunden Wettkampf zum Auswiegen der Federn.
Dabei ging nur ein Mitstreiter ohne Gewicht aus; alle anderen konnten mindestens eine Feder nachweisen.
Rolf mußte auch hier wie alle Jahre zuvor die Königskette an sich vorbeiziehen lassen, sie ging in diesem Jahr an Günter Martin(84 Gramm) und bei den Damen an Gudrun Kokal(106Gramm). Ihnen zur Seite stehen die 1.Hofdame Christel Schlotfeldt(59 Gramm) und die 2.Hofdame Heidi Schlotfeldt(51 Gramm) sowie der 1.Ritter Claus Wilhelm Scheurer(51 Gramm) und der 2.Ritter Rolf Schlotfeldt(45 Gramm).
Nach dem offiziellen ging es dann zum gemütlichen Teil über und die letzten Gäste gingen erst weit nach Mitternacht.

Claus Wilhelm Scheurer

Regina's Blomenstuuv

Moderne Floristik, Geschenkideen für jeden Anlaß

Regina Brodersen, Große Straße 26,
24392 Süderbrarup
Tel. und Fax: 04641/3876

Die Fundgrube

Süderbrarup, Gewerbestr. 5
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10:00 bis 17:30 Uhr
Sa 10:00 bis 12:00 Uhr, Tel: 04641/3557

Wir schließen am 31.10.

Viele günstige Angebote

"Alles muß raus"

GRABSTEINE • NATURSTEINARBEITEN
QUELL- UND SPRUDELSTEINE
VOGELTRÄNKEN • WASSERBECKEN
FINDLINGE UND BESCHRIFTUNGEN
BILDHAUERARBEITEN • ORNAMENTE

Seit 1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten • Grabmale

Schulstraße 5, 24996 Sterup
Tel: (0 46 37) 18 06, Fax: (0 46 37) 14 06

GRANITPFLANZSCHALEN UND -VASEN
GRANITPOLLER • GRANITPLATTEN
BRONZESCHRIFTEN U. -PLASTIKEN
GRABLATERNEN UND -EINFASSUNGEN

Ein tolles Angebot in Thumby

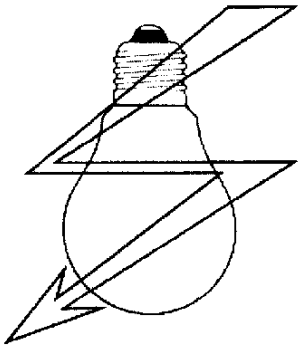
Letztens bekam ich Besuch von zwei Freundinnen mit ihren vier Kindern. Da das Wetter unerwartet schön war, entschieden wir uns spontan für einen Ausflug nach Kathy. Ein Anruf bei Kirsten Vollertsen machte alles klar und der Picknickkorb war schnell gepackt.
Die Kinder und auch die Mütter waren begeistert von der großen Auswahl der Vögel, vor allen Dingen hatte es uns der Beo angetan.
Der interessante Rundgang endete dann im Garten mit angrenzendem Spielplatz, was wirklich sehr entspannend war. Die Kinder konnten sich austoben und wir in aller Ruhe Kaffeetrinken und Klönschnack halten.
Ich kann nur Dank sagen für dieses tolle Thumbyer Angebot.
Ich schätze zum einen, daß alles so gut gepflegt ist (was steckt da für Arbeit drin), zum anderen bewundere ich die Familie Vollertsen, daß sie so gastfreundlich ist und nicht nur die Tiergehege zur Besichtigung freigibt, sondern auch noch ihren Garten Fremden zur Verfügung stellt.

Brigitte Scheurer

In eigener Sache

Einigen wenigen Lesern ist die technische Neuerungen im letzten Heft aufgefallen. Wir haben es geschafft, nach langen Experimenten die Qualität unserer Bilder zu verbessern. Dazu mußte der Drucker zwar an die Grenzen seiner technischen Möglichkeiten gehen, aber das Ergebnis kann sich doch sehen lassen. Oder gehören sie auch zu den Lesern, die es nicht gemerkt haben?
Apropos Bilder, da des öfteren nachgefragt wird, noch einmal die Mitteilung: Bilder können als Farbdrucke bis zu einer Größe von DIN A5 (in Ausnahmefällen auch DIN A4 oder DIN A3) nachbestellt werden. Am besten ist es, wenn bereits bei der Aufnahme auf Bestellungen hingewiesen wird. Auch Bilder, die im Dörpskrog bei Witt oder bei Carlsdotter ausgestellt werden, sind darin eingeschlossen. DIN A4 kostet DM 4,-, DIN A5 - DM 2,50, DIN A6 - DM1,50.(alle Maße genähert)
Dann hatten wir im letzten Heft eine Terminpanne. Der Termin für den Laternenumzug des Kindergartens Struxdorf wurde von uns unkritisch aus der Ankündigungen des Amtskulturrings übernommen. Der richtige Termin ist jetzt laut Buschfunk der 10.11., aber eine genaue Zeit lag zu Redaktionsschluß immer noch nicht vor.

Die WWWWW-Redaktion


H.-P. C.

Hans-Peter Clausen
Elektromeister
Elektroinstallationen • E-Heizungen
Reparatur und Verkauf von E-Geräten
Satellitenanlagen
24890 Süderfahrenstedt • Tel: 0 46 23 / 14 40 • Fax: 14 36

Sicher vom Haus in die Scheune

Hofplatz in Scharrerie wird reprivatisiert

Wenn Dieter Thiesen den Traktor anwarf, wurde es auf seinem Hof gefährlich. Denn jetzt konnte man die Autos, die auf der Durchgangsstraße über seinen Hofplatz fuhren, nicht mehr hören. Und sehen konnte man sie erst, wenn sie da waren.

Als sein Vater vor 28 Jahren diese Straßenlösung anstrebte, war der Durchgangsverkehr kaum erwähnenswert. Doch insbesondere durch den LKW-Verkehr der benachbarten Schweinevermarktung war die Situation auf dem Hof in Scharrerie unerträglich geworden.

Und so beantragte das Ehepaar Thiesen eine Reprivatisierung der Straße. Dazu mußte von der Gemeinde Struxdorf eine ca. 400 Meter lange Umgebung über das Gebiet von Schnarup-Thumby gebaut werden. Für die Thiesens ein kostspieliges Unternehmen zur Erhöhung ihrer Lebensqualität, denn sie haben sich verpflichtet das Projekt für die Gemeinden kostenneutral zu halten, d. h. falls Zuschüsse aus Brüssel ausbleiben, für die gesamte sechsstellige Summe gerade zu stehen.

Zur Einweihung des neuen Straßenstücks hatten die Nachbarn einen LKW-großen Bogen über die Straße gebaut und die Bürgermeister der beteiligten Gemeinden - Sönke Andresen für Schnarup-Thumby und Johannes Trahn für Struxdorf - die mit Mitgliedern ihrer Gemeinderäte gekommen waren, eröffneten mit dem Ehepaar Thiesen die Umgehung durch das Abseilen einer Flasche (s. Bild) und einer gemeinsamen Begehungen des neuen Asphaltbandes.

Bei der anschließenden Feier im Thiesen'schen Wohnhaus bedankten sich Bodil und Dieter bei allen Beteiligten, die unter anderem darauf geachtet hätten, daß die Kosten im Rahmen blieben und Dieter forderte die Anwesenden auf: "Auch wenn die Durchfahrt durch Scharrerie nicht mehr öffentlich ist, macht nicht immer einen Bogen um unseren Hof, sondern kommt auch mal runter und schaut wie es so geht."

"Wir freuen uns mit Euch, daß euer langgehegter Wunsch in Erfüllung gegangen ist," gratulierte Bürgermeister Johannes Trahn und übergab mit dem Gemeinderat Besen, Schaufel, Harke, Schneeschieber und einen Picknickkorb, um allen Erfordernissen der

Die Struxdorfer Senioren informieren

Am Donnerstag den 9.11. machen wir einer Abendfahrt nach Neumünster zum Internationalen Militärkonzert. Dies ist übrigens das 10. Mal in Folge. Noch sind Plätze frei, aber die Anmeldungen sollten jetzt bald bei Hermann Petersen unter Tel. 0 46 23 / 71 49 erfolgen.

.

Triathlon für Kinder

Der Schützenverein Hollmühle, der TSV Struxdorf, der Ausschuß für Kultur, Jugend und Sport der Gemeinde Struxdorf laden ein zu folgenden Veranstaltungen
28.10.Triathlon für Kinder ab 8 J. (Schießen - Radfahren - Laufen)
Treffpunkt: Schützenstand Hollmühle
Wann?: Um 13.00 Uhr
Letzter Anmeldetermin: 24.10.
Tel: 04623/690, 1299 oder 180200

Senioren Schnarup-Thumby

Am Mittwoch, den **18. Oktober** findet wieder eine **Fahrt ins Blaue** statt. Anmeldungen bitte rechtzeitig an Hedwig Ohlsen, Tel: 04646/832.
Gleichzeitig weisen wir auf die Versammlung am **Mittwoch, den 14. November** um 14:30 Uhr, im Dörpskrog "Zur Kastanie" hin. Es sind **Wahlen zum Vorstand** erforderlich. Vorschläge für einen Neuen Vorstand bitte ebenfalls an Hedwig Ohlsen.

Danksagung

Über die vielen Glückwünsche, Blumen, Präsente und Geschenke zu unserer Goldenen Hochzeit haben wir uns sehr gefreut und möchten uns dafür herzlich bedanken.
Unser besonderer Dank gilt den Nachbarn, die den Türkranz gebunden und die Kirche so wunderbar geschmückt haben, sowie Pastor Ziehm für die Ausrichtung der kirchlichen Feier und dem Chor für seinen Gesang.

Anneliese und Hans Thomsen

Mohrkircher Kiosk Imbiss

Sucht Küchenhilfe auf 630,- DM-Basis
Tel: 0 46 46 / 411

Bäckerei·Konditorei·
K.-J. Carlsdotter
Probieren Sie doch einmal unsere
Knusperkissen
mit Puddingfüllung und leckerem Streusel obendrauf.
24891 Struxdorf, Dorfstr.9, Tel: 04623/425

Struxdorfer Senioren

Fahrt ins Varieté-Hansa-Theater in Hamburg.

Wie in den letzten Jahren hatten wir wieder eine Herbstnachmittags-Fahrt geplant. Nach den Fahrten im den Vorjahren durch die Lande, zum Westensee, zum Schulauer Fährhaus (Willkommenshöft) an der Elbe und im Vorjahr rund um Eiderstedt mit St-Peter-Ording, wollten wir in diesem Jahr mal etwas anderes anbieten.
Abfahrt am 7. September um 13.00 Uhr mit vollbesetztem Bus, Senioren und Gäste. Fahrt über die Autobahn und quer durch Hamburg mit vielen Erläuterungen vom Busfahrer über Stadtteil und Sehenswürdigkeiten, wie die Binnenalster.
Rechtzeitig hatten wir das Ziel, den Steindamm und das Theater erreicht. Bis zum Einlaß war Zeit zum Kartenverteilen und ein bißchen die Beine Vertreten. Bei schönem Wetter.
Das Hansa-Theater ist ein Verzehrtheater. Wir hatten sehr gute Plätze an kleinen Tischen und jeder konnte bestellen worauf er gerade Appetit hatte, meistens Kaffee und Kuchen.
Die Vorstellung dauerte zweieinhalb Stunden mit einer kurzen Pause. Geboten wurde ein großartiges Varietéprogramm der Extraklasse insgesamt 14 verschiedene Darbietungen mit vielen internationalen Künstlern. Ich denke es war für alle ein Erlebnis.
Die Rückfahrt ohne Probleme aus Hamburg heraus und wieder per Autobahn zurück nach Struxdorf

Herrmann Petersen

Einladung

Dankeschön

Für die vielen Glückwünsche....

Zu meiner Konfirmation...

Herzliche Einladung

Am ... werde ich ... Jahre alt

ANLÄSSLICH MEINES JUBILÄUMS

Wir heiraten am. . . .

Vor 25 Jahren haben wir uns das Ja-Wort gegeben..

Urkunde

Vielen Dank!

Es gibt so viele Gründe eine individuelle Karte zu versenden oder eine Anzeige zu schalten! Wir haben auch für Sie die richtige Schrift, das richtige Bild und das richtige Papier oder verarbeiten Vorlagen, die Sie mitbringen.

Dipl.Ing Claus Kuhl,
Meiereistr.1
24891 Schnarup-Thumby
Tel:04623/18 78 24,
Fax:187828,
e-mail: QL-Kuhl@t-online.de

QL
Dienstleistungen

Erste-Hilfe-Kursus

Die Freiwillige Feuerwehr Schnarup-Thumby lädt ein zu einem **Erste-Hilfe-Kursus** in Zusammenarbeit mit der **Johanniter Unfallhilfe**

Beginn: **Dienstag, der 7. November, 19 Uhr in der Alten Schule in Thumby.**

Die weiteren Termine und Kosten werden vor Ort geklärt.
Für die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Schnarup-Thumby ist der Kursus kostenlos.
Anmeldeschluß ist
Freitag, der 3. November.

Anmeldungen bittet bei:

Georg Lorenzen 04623/180031 oder
Nico Andresen 04623/1512

Feuerwehrball in Hollmühle

114. Stiftungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Struxdorf

Am Sonnabend, den 28. Oktober 2000, ab 20 Uhr feiert die Freiwillige Feuerwehr Struxdorf ihr 114. Stiftungsfest im Landhaus Hollmühle.
Eingerahmt von einem Konzert des Feuerwehrmusikzuges des Amtes Böklund führen die Struxdorfer Theaterspieler den plattdeutschen Einakter "Kopp unner, Kopp över" von Friedrich Lange auf. Anschließend spielt das "Duo Campari" zum Tanz.
Der Eintritt beträgt 5,- DM für aktive und

Und es ward Licht

Neue Flutlichtanlage in Mohrkirch wurde mit Oldie-Disco gefeiert

Im Herbst und Winter wurde es eng für die Fußballspieler des FC Böel-Mohrkirch-Thumby (FC BMT), der erfolgreichen Fußballvereinigung von drei Orten. Denn einen ihrer schönsten Sportplätze in Mohrkirch konnten sie wegen der sehr früh einsetzenden Dunkelheit und fehlender Beleuchtungsanlagen nicht mehr nutzen. Bei steigenden Spieler- und Mannschaftszahlen ein Manko, das zu Terminengpässen und sportlichen Einschränkungen führte.

Deshalb wandte sich Michael Petersen, der Vorsitzende des TSV Böel-Mohrkirch, einer der Muttervereine, bei der Jahreshauptversammlung 1999 an die Gemeindevertretung und bat um die Errichtung einer Flutlichtanlage.

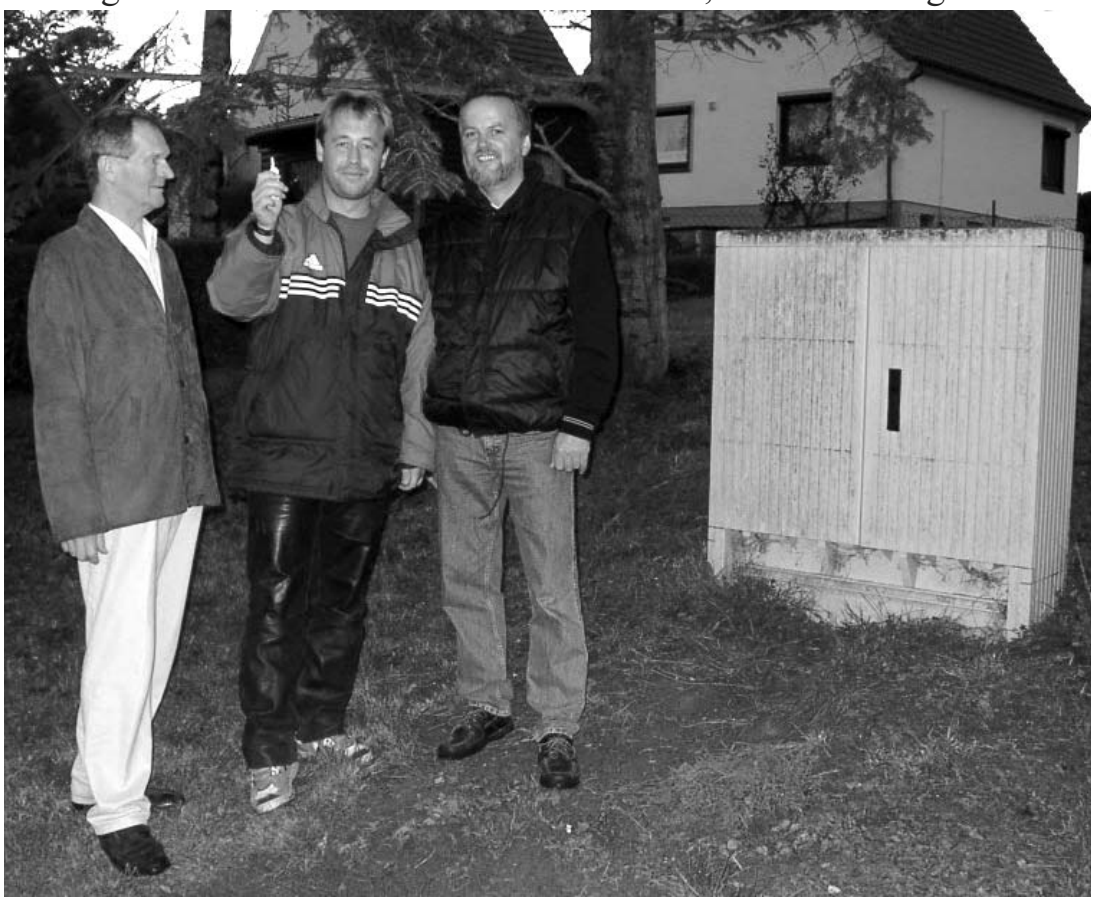
Bürgermeister Erwin Hansen brachte das Thema auf die Tagesordnung der nächsten Gemeinderatssitzung und diese beschloß die Errichtung nach kurzer Beratung.

Und jetzt begannen die Schwierigkeiten. Es sollte natürlich das Beste sein, das man sich leistete. Das erforderte 16 Meter hohe Masten, für die man eine Baugenehmigung brauchte, und stärkere Fundamente und eine spezielle elektrische Versorgung und....und... und natürlich wurde alles teurer als vorgesehen.

Doch mit Eigenleistung der Sportler und Unterstützung der örtlichen Firmen konnte Bürgermeister Hansen dann doch den Schlüssel für die acht 2-kW-Lampen an den Vorsitzenden des TSV übergeben, der ihn an Spielerbetreuer Wolfgang Schäfing zur Nutzung durch die Aktiven weitergab.

Zur Einweihung wurde ein Flutlichtspiel zwischen der B-Jugend des FC BMT und der DGF Flensborg durchgeführt, das die Gästemannschaft, die in einer höheren Klasse spielt, deutlich für sich entschied.

Anschließend feierte man (zugunsten der Jugendabteilung des FC BMT) im Freizeitheim mit 200 Gästen eine Oldie- Disco und als besonderen Gag den Geburtstag des TSV-Vorsitzenden, der diesen Tag wohl aus



Spielerbetreuer Wolfgang Schäfing präsentiert stolz den Schlüssel zum Schaltschrank, den er über den TSV-Vorsitzenden Michael Petersen (rechts) von Bürgermeister Erwin Hansen erhalten hat.

Sabine's Friseurladen

Hauptstr.45 *Tel. (0 46 46) 400*
24405 Mohrkirch

Öffnungszeiten:
Di - Do : 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:30
Fr : 7:45 - 18:30
Sa : 7:15 - 12:00

EICHENHOF
Antik & Trödel

Wir kaufen und verkaufen:
Alte Möbel, Glas, Porzellan,
Bilder, Postkarten, Krüge,
Lampen, Spielzeug, Silber,
auch ganze Nachlässe

Rufen Sie uns an, wir kommen!

Wir restaurieren Ihre alten Möbel!

Ingrid und Bodo Glöckner
24800 Stolk, Hauptstraße 46
Tel: (0 46 23) 18 78 85

Ringelblume
NATURKOST & MEHR

Naturkost-Vollsortiment
Tiefkühlkost
Makrobiotik
Babywäsche
Aromaöle
Naturkosmetik
Naturfarben

Kappelner Str. 17 • 24392 Süderbrarup
Fon 04641-933793 • Fax 04641-933794

Öffnungszeiten Mo - Fr 8-18.30 Uhr
Sa 8-13.00 Uhr

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen **Tel. 0 46 46 / 7 66**
Mohrkirch **Mobil. 01 71 / 6 43 39 60**

Bäckerei·Konditorei·
K.-J. Carlsdotter

Probieren Sie doch einmal unsere

Knusperkissen

mit Puddingfüllung und leckerem Streusel obendrauf.

24891 Struxdorf, Dorfstr.9, Tel: 04623/425

Vergleichsschießen mit Schützenverein Weißes Roß

Wie im letzten fand auch in diesem Jahr das Vergleichsschießen zwischen den Schützen des Schützenvereins Weißes Roß und den Thumbyer Schützen statt. Nachdem der erste Termin im Juli mangels Beteiligung nicht zustande gekommen war, wurde der 23.September kurzfristig als neuer Termin festgelegt. Wir trafen uns mit leider nur 5 Schützen und fuhren trotzdem mit viel Optimismus nach Ülsby.

Nach Auswahl der in Frage kommenden Scheiben begaben sich die Wettstreiter nach und nach auf den Schießstand und manchmal hörte man ein leises "Sch....." wenn mal ein Schuß nicht dahin ging, wohin man ihn sich gewünscht hatte oder ein leises "Oh" wenn er besser saß als angenommen.

Vor oder nach dem Schießen konnten sich alle am Grill Wurst oder Nacken abholen sowie an der von den Ülsbyer Schützendamen vorbereiteten Salatbar den Teller füllen.

Das Ergebnis des Vergleichs ging mit knapp 60 Ringen Vorsprung an die Ülsbyer Schützen, die damit auch in diesem Jahr den Pokal im eigenen Haus behalten dürfen, während die Thumbyer mit Claus Wilhelm Scheurer(299 Ringe) den besten Einzelschützen stellten.

Alle waren sich einig, daß diese Veranstaltung zwischen beiden Vereinen eine schöne Einrichtung ist und natürlich auch im nächsten Jahr wieder durchgeführt wird, dann wieder in Schnarup-Thumby.

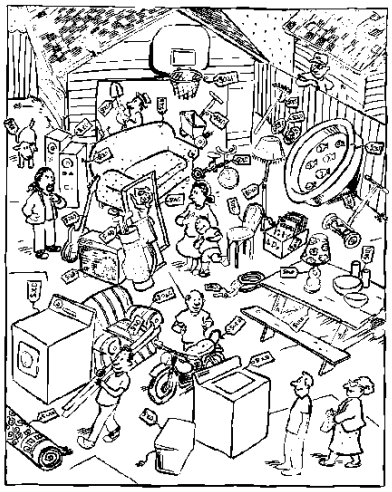
Claus Wilhelm Scheurer

Sabine's Friseurladen

Hauptstr.45 Tel. (0 46 46) 400
24405 Mohrkirch

Öffnungszeiten:
Di - Do : 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:30
Fr : 7:45 - 18:30
Sa : 7:15 - 12:00

Großer
Flohmarkt
An jedem 1.Samstag im Monat



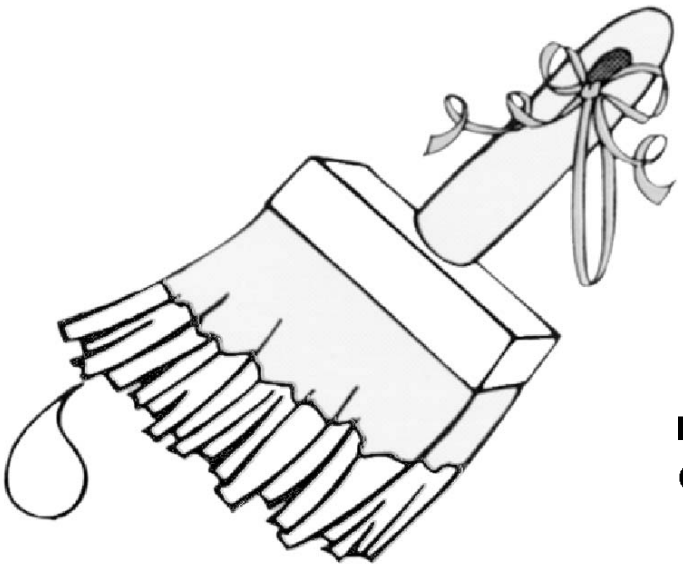
Nächster Termin:
4. November 2000

In 24392 Süderbrarup, Gewerbestraße 5
Info Tel. 0 46 41 - 35 57

maler mohr

Malermeister Peter Mohr

☎ 0 46 23 / 12 50



24890 süderfahrenstedt
hörn 12

ausführung sämtlicher
maler- und tapezierarbeiten
egen von fußbodenbelägen
wärmedämmung
fassadengestaltung

Impressum

Herausgeber: QL-Unternehmensberatung
Dipl.-Ing. Claus Kuhl
Meiereistr. 1
24891 Schnarup-Thumby
Tel: 04623/187824
Fax: 04623/187828
e-mail:QL-Kuhl@t-online.de

"Was? Wann? Wo? Wer? Wie?" erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt. Die restlichen Exemplare werden ausgelegt.(s.Liste) Das nächste Heft erscheint am 18.November 2000. Anzeigen- und Redaktionsschluß ist Freitag, der 10.11.2000, 18:00 Uhr..

Alle angegebenen Termine entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluß. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Die wichtigsten Artikel können im Internet auf der Schnarup-Thumby Seite unter http://www.schnarup-thumby.de weltweit nachgelesen werden.

Anzeigen und Beiträge können auch in der Bäckerei Carlsdotter in Struxdorf abgegeben werden.

Das Heft wird unter anderem an folgenden Stellen ausgelegt: Spar-Märkte Schnarup-Thumby, Satrup und Böklund; Bäckerei Middendorf, Schnarup-Thumby und Mohrkirch; Dörpskrog "Zur Kastanie", Schnarup-Thumby; Fundgrube, Allerlei, Modehaus Harmening, Reginas Blomenstuuv, Ringelblume Naturkost und El Mundo, Süderbrarup; Cafe, Kiosk und Studio Prinz, Mohrkirch;Tankstelle Ülsby und Böklund; Bäckerei Carlsdotter, Struxdorf

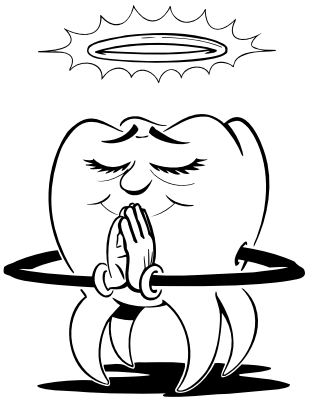
Notdienst der Ärzte

Ab sofort erfährt jeder Patient außerhalb der normalen Sprechstunden unter der Praxisnummer seines Hausarztes per Anrufbeantworter die Telefonnummer des jeweilig diensthabenden Arztes oder Notdienstes oder wird sofort an die diensthabende Praxis umgeleitet.

Hierzu der Tip von wwwww:
Legen Sie die Telefonnummer Ihres Hausarztes neben Ihr Telefon, so daß im Notfall auch ein Fremder Ihren Hausarzt benachrichtigen kann. Und halten Sie ein Schreibgerät bereit, um sich die durchgegebene Telefonnummer aufschreiben zu können.

Notdienst der Zahnärzte

Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell unter Tel. 04625/181240 den diensthabenden Zahnarzt für das jeweilige Wochenende.



In dringenden Notfällen rufen Sie bitte

Tel. 110

Notdienst der Apotheken

Die unten aufgeführten Apotheken haben Dienstbereitschaft, wenn die anderen Apotheken geschlossen sind. Insbesondere an Sonn- und Feiertagen sowie in den Abend- und Nachtstunden.
Bitte bedenken Sie: Der Nachtdienst ist ein Notdienst und wird zusätzlich zum regelmäßigen Tagdienst versehen. Er sollte deshalb auch nur in dringenden Fällen in Anspruch genommen werden. Nach den gesetzlichen Öffnungszeiten wird ein Zuschlag von DM 3,- erhoben, um den Apotheker vor ungerechtfertigter Inanspruchnahme zu schützen.

Angeln

Sa, 14.10.	- Fr, 20.10.	Angler Apotheke, Steinbergkirche, Tel: (04632) 301
Sa, 21.10.	- Fr, 27.10.	Kgl.Priv.Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 305
Sa, 28.10.	- Fr, 03.11.	Angler Apotheke, Steinbergkirche, Tel: (04632) 301
Sa, 04.11.	- Fr, 10.11.	Kirch-Apotheke, Husby, Tel: (04634) 662
Sa, 11.11.	- Fr, 17.11.	Birk-Apotheke, Gelting, Tel: (04643) 18810

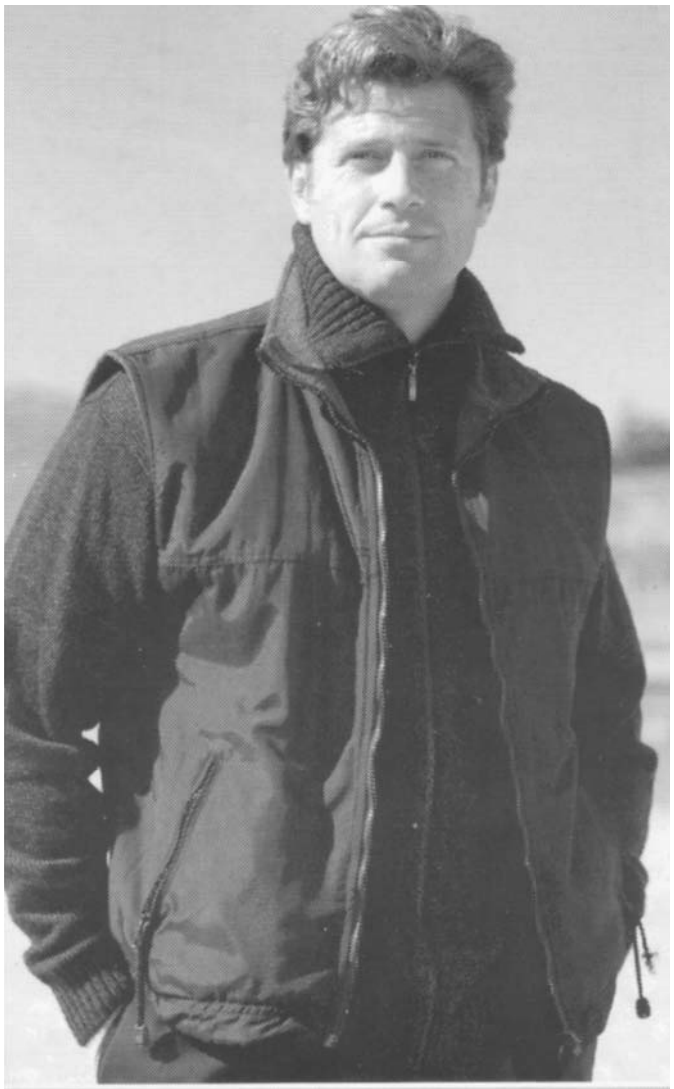
Schleswig und Böklund

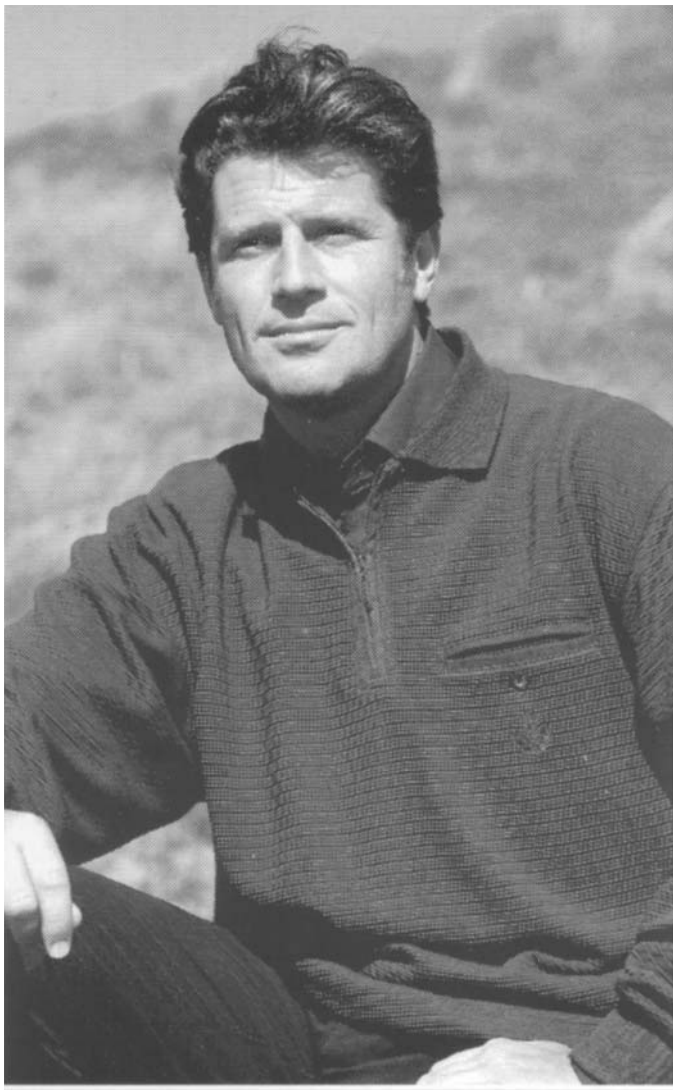
Sa, 14.10.	I	Do, 26.10.	I	Di, 7.11.	I	Mo, 13.11.	C
So, 15.10.	K	Fr, 27.10.	K	Mi, 8.11.	K	Di, 14.11.	D
Mo, 16.10.	L	Sa, 28.10.	L	Do, 9.11.	L	Mi, 15.11.	E
Di, 17.10.	M	So, 29.10.	M	Fr, 10.11.	M	Do, 16.11.	F
Mi, 18.10.	A	Mo, 30.10.	A	Sa, 11.11.	A	Fr, 17.11.	G
Do, 19.10.	B	Di, 31.10.	B	So, 12.11.	B	Sa, 18.11.	H
Fr, 20.10.	C	Mi, 1.11.	C				
Sa, 21.10.	D	Do, 2.11.	D				
So, 22.10.	E	Fr, 3.11.	E				
Mo, 23.10.	F	Sa, 4.11.	F				
Di, 24.10.	G	So, 5.11.	G				
Mi, 25.10.	H	Mo, 6.11.	H				

OPTIK · HÖRGERÄTE
MARQUARDSEN
Glücksburger Str. 9 -11 · 24986 SATRUP · Tel. und Fax (04633) 360
Pass-Fotos • Schmuck • Pokale

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
G= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
G= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
H= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
I= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
K= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055
L= Schildkröten-Apotheke, Stadtweg 58, Tel: 04621/988066
M= Schlei-Apotheke, Stadtweg 74, Tel: 04621/27646

ALLES FÜR DEN MANN!





Exklusiv bei uns

MODEHAUS

HARMENING

Große Straße Süderbrarup